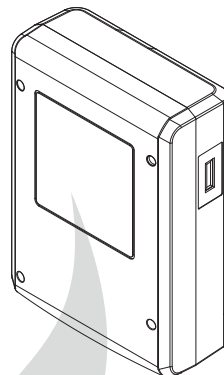


Saunabus Soundmodul



SBM-S 30
SBM-S 30 BT

D

Montage- und Gebrauchsanweisung

Made in Germany



Deutsch

Inhalt

Allgemeine Hinweise	3
Lieferumfang	5
Technische Daten	5
Montage	6
Elektrischer Anschluss und Einrichtung	7
Anschlussplan.....	7
Unterstützte Formate.....	8
Bedienung Sound	10
Recycling	12
Service Adresse	12
Gewährleistung.....	13
Allgemeine Servicebedingungen (ASB)	13

Sehr geehrter Kunde,

Sie haben ein hochwertiges elektronisches Gerät erworben, mit welchem Sie lange Jahre Freude haben werden. Dieses Modul wurde nach den aktuellen europäischen Sicherheitsnormen konstruiert, geprüft und im Herstellerwerk nach der Qualitätsmanagementnorm DIN EN ISO 9001:2008 gefertigt.

Zu Ihrer Information ist diese ausführliche Montage- und Gebrauchsanweisung für Sie erstellt worden. Beachten Sie insbesondere die **wichtigen Hinweise** und die Angaben zum elektrischen Anschluss.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Modul ist ausschließlich für den Gebrauch bzw. als Erweiterung der Sauna-steuergeräte EmoTouch II+, Emotec D+H in Verbindung mit einer Saunaanlage oder Dampfbadkabine geeignet.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß! Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Einhaltung der gängigen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.

Für abweichende, eigenmächtige Veränderungen und daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Verursacher.

Allgemeine Hinweise

Überprüfen Sie zunächst, ob das Modul unbeschädigt bei Ihnen angekommen ist. Transportschäden reklamieren Sie umgehend bei der anliefernden Spedition oder wenden Sie sich an die Firma die Sie beliefert hat.

Allgemeine Sicherheitsbestimmungen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung eines unterwiesenen Erwachsenen durchgeführt werden.
- **Kinder** sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
-  Die elektrische Installation darf nur von einem autorisierten Elektroinstallateur durchgeführt werden.
- Es sind die Vorschriften Ihres Elektroversorgungsunternehmens (EVU) sowie die einschlägigen VDE-Vorschriften (DIN VDE 0100) einzuhalten.

-  **Achtung Lebensgefahr:** Führen Sie niemals Reparaturen und Installationen selbst durch. Die Gehäuseabdeckung darf nur von einem Fachmann entfernt werden.
- Die Anlage muss bei allen Installations- und Reparaturarbeiten allpolig vom Netz getrennt werden, d.h. Sicherungen bzw. Hauptschalter ausschalten.
- Die Sicherheits- und Installationshinweise des Saunaofen-Herstellers sind zu beachten.
- Beachten Sie auch die Vorgaben und Anweisungen des Kabinenherstellers.
-  Beim Einsatz von Steuergeräten, die die Möglichkeit über Fernwirken* bieten, ist ein Schutz vor Einschaltung mit bedecktem Heizgerät erforderlich. (z.B. Abdeckschutz Typ 1-5 oder S-Guard).

**Fernwirken = Einstellen, Steuern und/oder Regeln eines Gerätes durch einen Befehl, der außerhalb der Sichtweite eines Gerätes vorgenommen werden kann, wobei Übertragungsmedien wie Telekommunikation, Tontechnik oder Bussysteme angewendet werden. (hierzu zählen auch Wochentimer)*



Achtung!

Sehr geehrter Kunde, nach den gültigen Vorschriften ist der elektrische Anschluss des Saunaofens sowie der Saunasteuerung nur durch einen Fachmann eines autorisierten Elektrofachbetriebes zulässig.

Wir weisen Sie daher bereits jetzt darauf hin, dass im Falle eines Garantieanspruches eine Kopie der Rechnung des ausführenden Elektrofachbetriebes vorzulegen ist.

Lieferumfang

1. Lastteil (1-teilige Frontabdeckung), zur Wandmontage
2. Verbindungsleitung 6P6C Saunabus 1 m
3. Plastikbeutel mit 3 Befestigungsschrauben 4 x 25 mm.
4. 2 Stück Durchführungstüllen
5. 1 Montage- und Gebrauchsanweisung



Achtung!



Vor Öffnen des Gehäusedeckels ist der Netzstecker zu ziehen!

Technische Daten

Nennspannung:	230 V 1 N AC 50 Hz
Netzanschluss:	3 m Netzleitung mit Schuko Stecker
Stromverbrauch:	max. 35 W
Gehäuse:	Kunststoff, Emotec Design, zur Wandmontage
Bedienung:	Über Bedienteil Emotec D/H, Emotouch II+
Eingänge:	USB Typ-A Buchse (am Gehäuseboden) 3,5 mm Klinkenbuchse für NF Audio (im Gehäuse) SD-Kartenslot (im Gehäuse) Bluetooth (nur SBM-S 30 BT)
Datenverbindung:	EOS Saunabus (im Gehäuse) Bluetooth – max. 10 m Reichweite
Ausgänge:	2 x Lautsprecher Stereo
Ausgangsleistung:	2 x 15 W Sinus
Ausgangsimpedanz:	4 - 8 Ohm
Umgebungstemperatur:	-10°C bis +35°C
Lagertemperatur:	-20°C bis +60°C
Abmessungen (HxBxT):	270 x 190 x 90 mm

Montage

Das Modul darf nur außerhalb der Kabine montiert werden. Mögliche Montageorte sind Kabinenaußenwand bzw. Technikraum. Auch die Installation auf der Kabinendecke ist möglich, sofern eine ausreichende Belüftung sichergestellt ist. Sind bereits Leerrohre für die elektrischen Installationen vorhanden, ist die Position des Moduls durch diese vorbestimmt. Zur Montage verfahren Sie bitte nach folgender Anweisung:

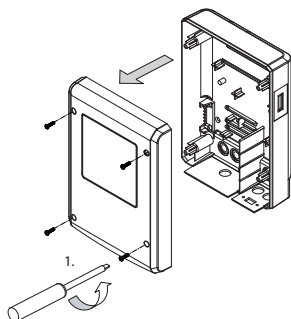


Abb. 1



Achtung!



Vor Öffnen des Gehäusedeckels ist der Netzstecker zu ziehen!

- Nehmen Sie das Gehäuseoberteil ab. Dazu lösen Sie die 4 Schrauben komplett und ziehen das Oberteil ab. (Abb. 1).
- Die Bohrungen für die mitgelieferten Holzschrauben 4 x 25 mm werden entsprechend den in Abb. 2 angegebenen Maßen angebracht.
- In das obere mittlere Loch drehen Sie eine der Holzschrauben. An dieser Schraube wird das Lastteil eingehängt. Lassen Sie zu diesem Zweck die Schraube ca. 3 mm herausstehen (Detail in Abb. 2).

Abb. 2

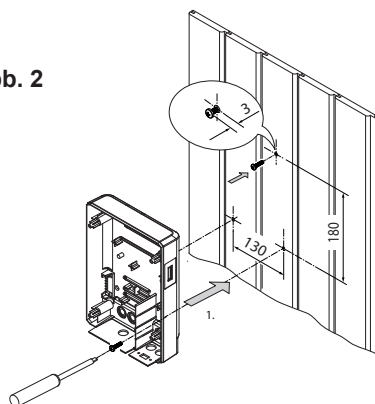
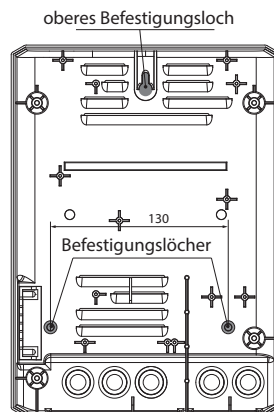


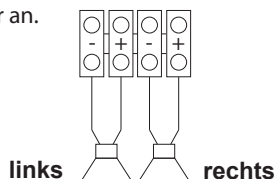
Abb. 3



- Das Modul auf die 3 mm herausstehende Schraube in das obere Befestigungsloch einhängen.
- Setzen Sie die mitgelieferten Gummitüllen in die Öffnungen des Gehäuse-Unterteils (nach Wahl von unten bzw. von hinten) und führen Sie dann die Anschlusskabel durch diese Öffnungen.
- Schrauben Sie das Gehäuseunterteil in den beiden unteren Bohrungen fest an die Kabinenwand (Abb. 2).

Elektrischer Anschluss und Einrichtung

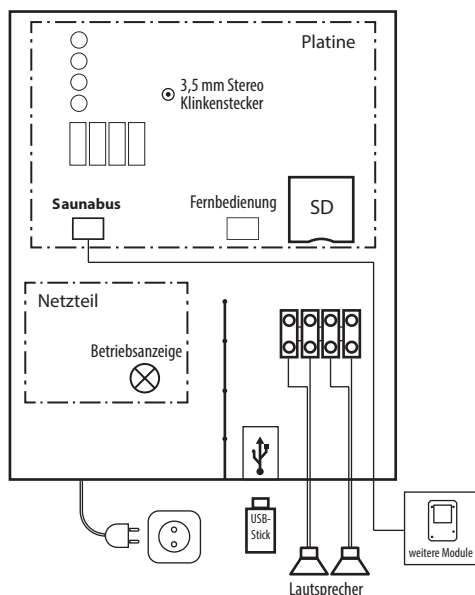
- Stellen Sie zunächst sicher, dass der Netzstecker nicht eingesteckt ist.
- Stellen Sie mit dem mitgelieferten Kabel eine Verbindung zu einem beliebigen anderen freien Saunabus-Anschluss an der Saunasteuerung oder einem anderen Modul her.
- Schließen Sie die Lautsprecher an.



- Verwenden Sie die Kabeltüllen um die Elektronik vor Spritzwasser zu schützen.
- Zum Durchführen des Soundmodul-Steckers, empfehlen wir einen kreuzförmigen Schnitt in der Membran der Kabeltülle oder alternativ die Verwendung der im Beipack mitgelieferten Durchführungstüllen.
- Schrauben Sie das Gehäuseoberteil mit den Schrauben wieder fest.
- Stecken Sie den Schukostecker wieder ein.
- Schalten Sie die Steuerung ein.

Das Soundmodul wird automatisch erkannt und das entsprechende Symbol erscheint in Bedienermenü des Saunasteuergerätes (siehe Bedienung).

Anschlussplan



Achtung:

Querschnitte und Absicherungen der Anschlußleitungen gemäß DIN/VDE 0100



Achtung!

Sehr geehrter Kunde,
nach den gültigen Vorschriften ist der elektrische Anschluss des Moduls nur durch einen Fachmann eines autorisierten Elektrofachbetriebes zulässig. Wir weisen Sie daher bereits jetzt darauf hin, dass im Falle eines Garantieanspruches eine Kopie der Rechnung des ausführenden Elektrofachbetriebes vorzulegen ist.

Unterstützte Formate von Musikdateien auf SD-Karte und USB:

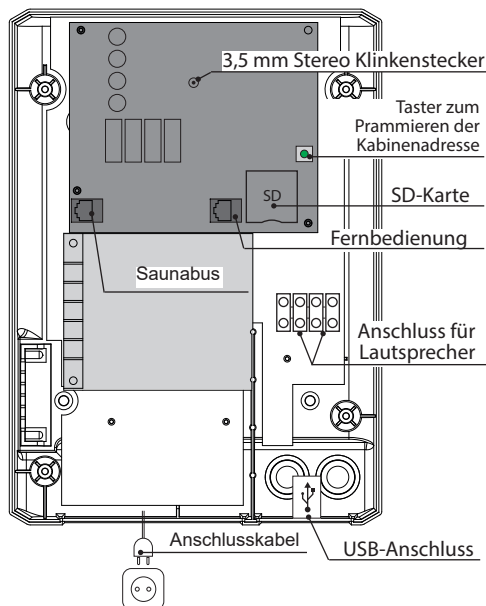
- MPEG 1, MPEG 2, MPEG 2.5
- MP3 (MPEG-2 Audio Layer III)
- Layer 1, Layer 2, Layer 3
- WMA 9
- MPEG AAC



Achtung!



Vor Öffnen des Gehäusedeckels ist der Netzstecker zu ziehen!



Unterstützt die Musikwiedergabe von folgenden Quellen:

- NF-Eingang (zugänglich nach Öffnen des Gehäuses)
- SD Karte (zugänglich nach Öffnen des Gehäuses)
- USB-Sticks
- Bluetooth (nur bei SBM-S BT)

Die Grundlautstärke stellt sich bei Medienwechsel wieder zurück auf den Standartwert.

Programmierung der Kabinenadresse

1. Taster >4s betätigen – startet den Programmiermodus die rote LED blinkt ca. 150ms ein, 500ms aus
2. Taste kurz betätigen (> 0,5s) – die grüne LED zeigt durch die Blinkanzahl die eingestellte Adresse an, die Schaltzeiten: ca. 400ms an, 400ms aus
3. mit jeder Tastenbetätigung wird die nächste Adresse ausgewählt.
4. da die Steuerung üblicherweise mit Adresse 1 geliefert wird, ist die erste Betätigung der Taste nach dem Starten des Programmiermodus, das Setzen auf die Adresse 2, die grüne LED blinkt zweifach.
5. auf die Adresse 8 folgt wieder die Adresse 1
6. der Programmiermodus wird automatisch verlassen, wenn für >10s keine Taste betätigt wird. Die neue Adresse ist somit dauerhaft gespeichert.

Sauna = Adresse 1 (Grundeinstellung)

Dampfbad = Adresse 2
(zwingend notwendig bei Dampfbadbetrieb)

Prioritäten:

Bluetooth > USB > SD > Klinke 3,5 mm

Einrichtung der Bluetooth Verbindung (nur SBM-S 30 BT)

Mit dem Soundmodul vom Typ SBM-S 30 BT können Sie die Musik alternativ auch drahtlos über eine Bluetooth Verbindung von einem bluetoothfähigen Gerät (z.B. Smartphone, Tablet) übertragen und abspielen lassen.

Die Bluetooth Verbindung im Modul ist standardmäßig aktiv.

Aktivieren Sie die Bluetooth (weiter BT) Funktion auf Ihrem Gerät und führen Sie eine Suche nach BT-Geräten in Reichweite. Die Reichweite beträgt bis zu 10 m bei freier Sicht. Beachten Sie, dass die Wände und Gegenstände die Reichweite verringern können.

Das Sound Modul soll in der Liste der gefundenen Geräte als „EOS-BT-xxxx“ angezeigt werden (xx steht für eine zufällige Kombination aus Zahlen und Buchstaben).

Wählen Sie das Sound Modul und koppeln Sie damit Ihr Gerät. Für die Koppelung ist keine PIN-Code Eingabe erforderlich. Sobald die Koppelung erfolgt ist, erscheint auf dem Display des Steuergerätes ein BT-Symbol (bei Emotec auf dem Startscreen in der oberen Leiste, bei Emotouch II+ im Untermenü für Audio Einstellungen).

Wichtiger Hinweis: Vor der Koppelung deaktivieren Sie bitte alle anderen BT-Verbindungen (zu den anderen drahtlosen Geräten).

Nach der erfolgreicher Koppelung kann die Musik sowohl über das Steuergerät, als auch über das gekoppelte Gerät gesteuert werden (inklusive Lautstärke).

Beachten Sie bitte, dass die auf dem gekoppelten Gerät eingestellte Lautstärke maßgebend ist. Bei Stummschaltung bzw. zu leise gestellter Lautstärke wird keine Musik wiedergegeben.

Die BT Funktion kann im Sound Modul bei Bedarf deaktiviert werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Fachhändler.

Fehlersuche und Behebung

1. BT-Verbindung nicht möglich
 - prüfen Sie das gekoppelte Gerät, schalten Sie die BT-Funktion aus und wieder ein. Führen Sie eine Suche und Koppelung erneut aus.
 - stellen Sie sicher, dass keine weitere BT-Verbindung besteht.
 - stellen Sie sicher, dass die BT-Funktion im Modul nicht deaktiviert wurde.
2. Die Musik wird zu leise wiedergegeben
 - prüfen Sie die Lautstärke zunächst auf dem verbundenen Gerät. Wir empfehlen eine mittlere Lautstärke.
 - prüfen Sie die Lautstärke in den Einstellungen für das Sound Modul (über das Steuergerät).
3. Keine Musikwiedergabe
 - probieren Sie eine alternative Verbindung (Bluetooth, SD-Karte, USB Anschluss)
 - bei BT stellen Sie sicher, dass das gekoppelte Gerät sich in der Reichweite (> 10 m) befindet
 - prüfen Sie, dass die ausgewählte Musikquelle über Musikdateien im kompatiblen Format verfügt.
4. Das Sound-Modul wird vom Steuergerät nicht erkannt.
 - prüfen Sie, ob Ihr Steuergerät über eine aktuelle Firmware Version verfügt. Führen Sie bei Bedarf einen Update durch.
 - prüfen Sie, ob das Sound Modul für das ausgewählte Steuergerät korrekt programmiert wurde (digitale ID des Moduls soll für Sauna auf 1 stehen, für Dampfbad - auf 2)

Bedienprinzip

Auf der Bedienoberfläche können Sie durch kurzes Antippen die Funktionen ein bzw. ausschalten (z.B. Licht). Durch längeres Berühren (>3 Sek.) gelangen Sie in die für diese Funktion verfügbaren Einstellungen.



Bedienung durch kurze Berührung bzw. längeres Berühren des Touch-Displays.

Bei vielen Icon wird bei der ersten Berührung das Symbol hervorgehoben und ein Infotext gezeigt. Eine weitere Berührung aktiviert die Funktion.



Zurück

In allen Untermenüs - Rückkehr zum Start, zum vorherigen Menü bzw. zur vorherigen Auswahl.

Bedienung Sound

EmoTouch 3



Um den Sound einzuschalten tippen Sie kurz auf den Lautsprecher  (EmoTouch). Durch längeres Berühren gelangen Sie in die Einstellung des Sounds.



zurück



Abspielen

Titeltext wird angezeigt (ID Tag)



vor



Pause



Stop



Zufall

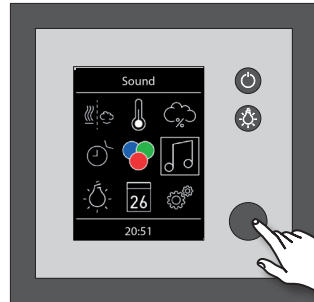


Sound - Einstellung Lautstärke

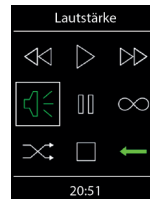
Lautstärke bei SBM-S von 0-32 einstellbar

Lautstärke bei SBM-S BT, wird durch das BT Modul festgelegt, z. Zt. max. 16

EmoTec D/H



Wählen Sie das Soundsymbol im Menü (Emotec) aus und drücken Sie den Drehdrückschalter. Sie gelangen in das Menü für Soundeinstellungen.



Bedienung über Bluetooth (nur SBM-S 30 BT)

Die Verbindung über Bluetooth erlaubt Ihnen die Musikwiedergabe sowohl über das Steuergerät als auch über das gekoppelte Quellgerät (z.B. Smartphone, Tablet, usw.) zu steuern.

Die primäre Einstellung der Lautstärke soll auf dem gekoppelten Gerät vorgenommen werden. Wir empfehlen eine mittlere Einstellung. Danach kann die Lautstärke auf beiden Geräten beliebig angepasst werden.

Sie können nur ein BT-fähiges Gerät mit dem Sound Modul koppeln.

Die Bedienung auf dem Steuergerät ist bei allen Verbindungsarten prinzipiell gleich.

BT-Funktion im Sound Modul kann bei Bedarf dauerhaft deaktiviert werden. Wenden Sie sich dafür an Ihren Fachhändler bzw. an EOS Service.



Recycling

Nicht mehr gebrauchte Geräte / Leuchtmittel sind gem. Richtlinie 2002/96 EG bzw. ElektroG zum Recyceln bei einer Wertstoffsammelstelle abzugeben. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



Service Adresse

EOS Saunatechnik GmbH
Schneiderstriesch 1

35759 Driedorf
Germany

Tel: +49 (0)2775 82-514

Fax: +49 (0)2775 82-431

servicecenter@eos-sauna.de

www.eos-sauna.de

Verkaufsdatum:

Bitte diese Adresse zusammen mit der Montageanweisung gut aufbewahren.

Damit wir Ihre Fragen schnell und kompetent beantworten können, geben Sie uns immer die auf dem Typenschild vermerkten Daten wie Typenbezeichnung, Artikel-Nr. und Serien-Nr. an.

Stempel und Unterschrift des Händlers:

Allgemeine Servicebedingungen (ASB)

I. Geltungsbereich

Diese Servicebedingungen gelten für Serviceabwicklungen inklusive Überprüfung und Reparaturen von Reklamationen, soweit nicht im Einzelfall abweichende Vereinbarungen schriftlich getroffen sind. Für alle unsere - auch zukünftigen - Rechtsbeziehungen sind ausschließlich die nachfolgenden Servicebedingungen maßgebend. Entgegenstehende Bedingungen des Bestellers erkennen wir nicht an, es sei denn, wir stimmen ihrer Geltung ausdrücklich schriftlich zu. Bedingungen des Auftraggebers in dessen allgemeinen Geschäftsbedingungen oder Auftragsbestätigung wird hiermit ausdrücklich widersprochen. Vorbehaltlose Annahme von Auftragsbestätigungen oder Lieferungen bedeutet keine Anerkennung solcher Bedingungen. Nebenabreden und Änderungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung.

II. Preise und Zahlungsbedingungen

Folgende Aufwendungen, die im Zusammenhang mit der Serviceabwicklung stehen trägt der Auftraggeber:

- Demontage/Montage sowie elektrische (De-) Installation
- Transport, Porto und Verpackung
- Funktionsprüfung und Fehlersuche inkl. Prüf- und Reparaturkosten

Eine Rechnungsstellung an Dritte erfolgt nicht.

III. Leistungspflichten / Mitarbeit des Auftraggebers

Der Auftraggeber hat den Hersteller bei der Durchführung der Serviceabwicklung kostenfrei zu unterstützen.

Im Garantiefall erhält der Auftraggeber die, für den Servicefall notwendigen Ersatzteile kostenfrei bereitgestellt.

IV. Serviceeinsatz durch Mitarbeiter vom Technikhersteller

Für den Fall, dass für einen Servicefall zwingend ein Mitarbeiter des Technikherstellers vor Ort die Serviceabwicklung vornehmen soll, ist dies im Vorfeld abzusprechen. Die entstehenden Kosten werden, sofern der Hauptgrund des Servicefalls nicht im Verschulden des Technikherstellers begründet ist, nach dem Serviceeinsatz an den Auftraggeber weiter berechnet.

V. Gewährleistung

Die Gewährleistung wird nach den derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen übernommen. Sämtliche Verpackungen unserer Produkte sind für den Stückgutversand (Palette) konzipiert. Wir weisen an dieser Stelle

ausdrücklich darauf hin, dass unsere Verpackungen nicht für den Einzelversand per Paketdienst geeignet sind. Für Schäden, die aufgrund von unsachgemäßer Verpackung im Einzelversand entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

VI. Herstellergarantie

Wir übernehmen die Herstellergarantie nur in dem Fall, dass Installation, Betrieb und Wartung gemäß der Herstellerangabe in der betreffenden Montage- und Gebrauchsanweisung erfolgte.

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des Kaufbeleges und ist grundsätzlich auf 24 Monate befristet.
- Garantieleistungen erfolgen nur dann, wenn der zum Gerät gehörige Kaufbeleg vorgelegt werden kann.
- Bei Änderungen am Gerät, die ohne ausdrückliche Zustimmung des Herstellers vorgenommen wurden, verfällt jeglicher Garantieanspruch.
- Für Defekte, die durch Reparaturen oder Eingriffe von nicht ermächtigten Personen oder durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, entfällt ebenfalls der Garantieanspruch.
- Bei Garantieansprüchen ist die Seriennummer sowie die Artikelnummer zusammen mit der Gerätebezeichnung und einer aussagekräftigen Fehlerbeschreibung anzugeben.
- Diese Garantie umfasst die Vergütung von defekten Geräteteilen mit Ausnahme üblicher Verschleißteile. Verschleißteile sind unter anderem Leuchtmittel, Starter, Gas- oder Öldruckdämpfer sowie Acrylglas-scheiben, Rohrheizkörper und Saunasteine.
- Innerhalb der Garantie dürfen nur Originalersatzteile eingesetzt werden.
- Serviceeinsätze von Fremdfirmen bedürfen der schriftlichen Auftragserteilung unserer Serviceabteilung.
- Der Versand der betreffenden Geräte an unsere Serviceabteilung erfolgt durch und zu Lasten des Auftraggebers.
- Elektromontage und Installationsarbeiten, auch im Service- und Austauschfall, erfolgen zu Lasten des Kunden und werden vom Technikhersteller nicht übernommen.

Beanstandungen an unseren Produkten sind bei dem zuständigen Fachhändler anzuzeigen und werden ausschließlich über diesen abgewickelt.

Ergänzend zu den vorstehenden Servicebedingungen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Technikherstellers in ihrer jeweils gültigen Fassung.

Stand: 06/2015